



OFFICE OF THE GOVERNOR  
GUAM

Office of the Speaker  
ANTONIO R. UNPINGCO

Date: 6-30-99  
Time: 1540  
Rec'd by: [Signature]  
Print Name: Chalene  
US25799-0197

**Refer to  
Legislative Secretary**

**JUN 30 1999**

The Honorable Antonio R. Unpingco  
Speaker  
I Mina'Bente Singko na Liheslaturan Guåhan  
Twenty-Fifth Guam Legislature  
Guam Legislature Temporary Building  
155 Hesler Street  
Hagåtña, Guam 96910

OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY  
ACKNOWLEDGMENT RECEIPT  
Received By: [Signature]  
Time: 10:49 am  
Date: 7-1-99

Dear Speaker Unpingco:

Enclosed please find Substitute Bill No. 229 (COR), "AN ACT TO AMEND §69102 OF CHAPTER 69, DIVISION 6, PART 3 OF TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM SLAUGHTERHOUSE ACT", which I have signed into law today as **Public Law No. 25-59**.

This legislation corrects a typographical error in the previous law providing for the Guam slaughterhouse. As a corporate entity, the slaughterhouse is supposed to operate as a private corporation would, and not under the procurement laws of the government. This was inadvertently omitted in the first legislation.

Very truly yours,

[Signature]  
Madeleine Z. Bordallo  
I Maga'lahaen Guåhan, Akto  
Acting Governor of Guam

Attachment: copy attached for signed bill or overridden bill  
original attached for vetoed bill

cc: The Honorable Joanne M. S. Brown  
Legislative Secretary

00336

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
1999 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 229 (COR), "AN ACT TO AMEND §69102 OF CHAPTER 69, DIVISION 6, PART 3 OF TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM SLAUGHTERHOUSE ACT," was on the 15<sup>th</sup> day of June, 1999, duly and regularly passed.

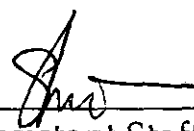
  
ANTONIO R. UNPINGCO  
Speaker

Attested:

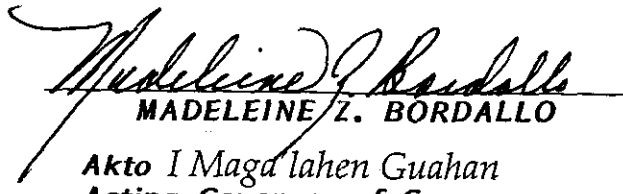
  
JOANNE M.S. BROWN

Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by I Maga'lahaen Guahan this 18<sup>th</sup> day of June, 1999,  
at 5:50 o'clock P..M.

  
Assistant Staff Officer  
Maga'lahaen's Office

APPROVED:

  
MADELEINE Z. BORDALLO

Akto I Maga'lahaen Guahan  
Acting Governor of Guam

Date: 6/30/99

Public Law No. 25-59

**MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**1999 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 229 (COR)**

As substituted by the  
Committee on land,  
Agriculture, Military Affairs  
and the Arts and amended.

Introduced by:

M. G. Camacho  
F. B. Aguon, Jr.  
E. C. Bermudes  
A. C. Blaz  
J. M.S. Brown  
E. B. Calvo  
Mark Forbes  
L. F. Kasperbauer  
A. C. Lamorena, V  
C. A. Leon Guerrero  
K. S. Moylan  
V. C. Pangelinan  
J. C. Salas  
S. A. Sanchez, II  
A. R. Unpingco

**AN ACT TO AMEND §69102 OF CHAPTER 69,  
DIVISION 6, PART 3 OF TITLE 5 OF THE GUAM  
CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM  
SLAUGHTERHOUSE ACT.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative Findings and Intent. *I Mina'Bente Singko Na***

3           *Liheslaturan Guåhan* has been advised by the Department of Agriculture of the

1 deficiency in the language of §102 of the Guam Slaughterhouse Act. The  
2 word "procurement" was replaced by "Department of Agriculture."

3 It is the intent of Public Law Number 24-96 to exempt the Corporation  
4 from the procurement policies of the government of Guam and *not* to exempt  
5 it from the Department of Agriculture.

6 **Section 2.** Section 69102 of Chapter 69, Division 6, Part 3 of Title 5 of  
7 the Guam Code Annotated, as added by P.L. No. 24-96, is hereby *amended* to  
8 read as follows:

9 **"Section 69102. Name, Formation, Responsibilities and Abilities**  
10 **of the Corporation.** There is hereby authorized the establishment of a  
11 '*Guam Slaughterhouse Corporation*' ('Corporation') to accomplish the  
12 mandate of this Act. *Subject* to Guam laws, the Corporation shall have  
13 the abilities and responsibilities of a privately-owned commercial  
14 corporation and be subject to the same tax laws as privately-owned  
15 corporations, including the Guam Gross Receipts Tax. As a private  
16 commercial corporation, *however*, it shall be exempt from government of  
17 Guam rules, regulations and other requirements regarding hiring,  
18 personnel management and procurement."



COPY

**MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**TWENTY-FIFTH GUAM LEGISLATURE**  
155 Hesler Street, Hagåtña, Guam 96910

June 18, 1999

*[Handwritten signature]* 6/18/99

The Honorable Carl T.C. Gutierrez  
*I Maga'lahaen Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'lahi*  
*Hagåtña, Guam 96910*

Dear *Maga'lahi* Gutierrez:

Transmitted herewith are Bill Nos. 201 (COR), 224 (COR) and Substitute Bill No. 229 (COR) which were passed by *I Mina'Bente Singko Na Liheslaturan Guåhan* on June 15, 1999.

Sincerely,

*[Handwritten signature of Joanne M.S. Brown]*

JOANNE M.S. BROWN  
Senator and Legislative Secretary

Enclosure (3)

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
1999 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 229 (COR), "AN ACT TO AMEND §69102 OF CHAPTER 69, DIVISION 6, PART 3 OF TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM SLAUGHTERHOUSE ACT," was on the 15<sup>th</sup> day of June, 1999, duly and regularly passed.

  
ANTONIO R. UNPINGCO  
Speaker

Attested:

  
JOANNE M.S. BROWN

Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by *I Maga'lahaen Guahan* this 9<sup>th</sup> day of June, 1999,  
at 5:50 o'clock P..M.

  
Assistant Staff Officer  
*Maga'lahaen's Office*

APPROVED:

\_\_\_\_\_  
CARL T. C. GUTIERREZ  
*I Maga'lahaen Guahan*

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_

1 deficiency in the language of §102 of the Guam Slaughterhouse Act. The  
2 word "*procurement*" was replaced by "*Department of Agriculture.*"

3 It is the intent of Public Law Number 24-96 to exempt the Corporation  
4 from the procurement policies of the government of Guam and *not* to exempt  
5 it from the Department of Agriculture.

6 **Section 2.** Section 69102 of Chapter 69, Division 6, Part 3 of Title 5 of  
7 the Guam Code Annotated, as added by P.L. No. 24-96, is hereby *amended* to  
8 read as follows:

9 **"Section 69102. Name, Formation, Responsibilities and Abilities**  
10 **of the Corporation.** There is hereby authorized the establishment of a  
11 '*Guam Slaughterhouse Corporation*' ('Corporation') to accomplish the  
12 mandate of this Act. *Subject* to Guam laws, the Corporation shall have  
13 the abilities and responsibilities of a privately-owned commercial  
14 corporation and be subject to the same tax laws as privately-owned  
15 corporations, including the Guam Gross Receipts Tax. As a private  
16 commercial corporation, *however*, it shall be exempt from government of  
17 Guam rules, regulations and other requirements regarding hiring,  
18 personnel management and procurement."

6

# I MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN

1999 (FIRST) Regular Session

Date: 6/15/99

## VOTING SHEET

S Bill No. 229 (COR)

Resolution No. \_\_\_\_\_

Question: \_\_\_\_\_

NAME	YEAS	NAYS	NOT VOTING/ ABSTAINED	OUT DURING ROLL CALL	ABSENT ROLL CALL
AGUON, Frank B., Jr.					✓
BERMUDES, Eulogio C.	✓				
BLAZ, Anthony C.	✓				
BROWN, Joanne M.S.	✓				
CALVO, Eduardo B.	✓				
CAMACHO, Marcel G.	✓				
FORBES, Mark	✓				
KASPERBAUER, Lawrence F.	✓				
LAMORENA, Alberto C., V					✓
LEON GUERRERO, Carlotta A.	✓				
MOYLAN, Kaleo Scott	✓				
PANGELINAN, Vicente C.	✓				
SALAS, John C.	✓				
SANCHEZ, Simon A., II	✓				
UNPINGCO, Antonio R.	✓				

TOTAL

13    0    0    0    2

CERTIFIED TRUE AND CORRECT:

\_\_\_\_\_  
Clerk of the Legislature

\* 3 Passes = No vote  
EA = Excused Absence





**MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN**  
**TWENTY-FIFTH GUAM LEGISLATURE**  
155 Hesler Street, Hagåtña, Guam 96910

**FILE**

June 14, 1999  
(DATE)

**COPI**

Memorandum

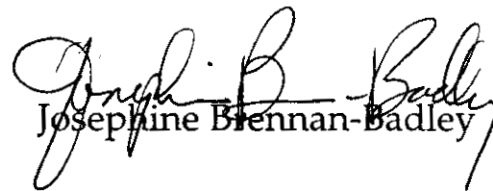
To: Senator MARCEL G. CAMACHO

From: Clerk of the Legislature

Subject: Report on Bill No. 229 (COR)

Pursuant to §7.04 of Rule VII of the 25<sup>th</sup> Standing Rules, transmitted herewith is a copy of the Committee Report on Bill No. 229 (COR), for which you are the prime sponsor.

Should you have any questions or need further information, please call the undersigned at 472-3464/5.

  
Josephine Brennan-Badley

Attachment

KNOWLEDGEMENT RECEIPT  
1:30 PM  
6-14-99



The Office of

**Senator Marcel G. Camacho**

MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
**Twenty-Fifth Guam Legislature**

Chairman, Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts

173 Aspinall Avenue, Hagåtña, Guam 96910  
Suite 108A • Ada Plaza Center  
Phones (671) **479 8261 / 62 / 63 / 64**  
Facsimile (671) **472 8223**

June 11, 1999

The Honorable Antonio Unpingco, Speaker  
I Mina'Bente Singko na Liheslaturan Guahan  
155 Hesler St.  
Hagåtña, Guam 96910

Via: Committee on Rules

Dear Mr. Speaker:

The Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts, to which was referred the following: **Bill No. 229(COR): As Substituted By The Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts, "AN ACT TO AMEND PUBLIC LAW 24-96 (THE GUAM SLAUGHTER HOUSE ACT)."** wishes to report back to the Legislature its recommendation **TO DO PASS.**

**Committee Voting Record:**

To do pass:               6     
Not to pass:                   
Abstain:                      

A copy of the Committee Report is attached for your consideration.

Sincerely yours,

**MARCEL G. CAMACHO**  
Chairman



The Office of

**Senator Marcel G. Camacho**

MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
**Twenty-Fifth Guam Legislature**

Chairman, Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts

173 Aspinall Avenue, Hagåtña, Guam 96910  
Suite 108A • Ada Plaza Center  
Phones (671) **479 8261 / 62 / 63 / 64**  
Facsimile (671) **472 8223**

June 10, 1999

## MEMORANDUM

**TO: Members,**  
**Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts**

**FR: Chairman**

**RE: BILL NO. 229(COR):** *As substituted by the Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts, "AN ACT TO AMEND PUBLIC LAW 24-96 (THE GUAM SLAUGHTER HOUSE ACT)."*

Transmitted herewith for your consideration is the Committee on Land, Agriculture, Military Affairs, and the Arts' Report of **Bill No. 229(COR)**.  
(see attached)

Should you have any questions please contact me or my Chief-of-Staff, Alfred Duenas.

Sincerely,

**MARCEL G. CAMACHO**  
Chairman

Attachments

**COMMITTEE ON LAND, AGRICULTURE, MILITARY AFFAIRS  
and the ARTS**

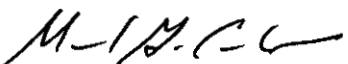


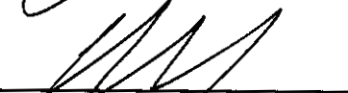
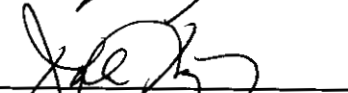

**I Mina'Benta Singko Na Liheslaturan Guåhan  
Twenty-Fifth Guam Legislature**

**VOTING SHEET**

June 10, 1999



**RE: BILL NO. 229(COR): "AN ACT TO AMEND PUBLIC LAW 24-96  
(THE GUAM SLAUGHTER HOUSE ACT)."**

<b>COMMITTEE MEMBERS:</b>	<b>SIGNATURE</b>	<b>TO DO PASS</b>	<b>NOT TO PASS</b>	<b>ABSTAIN</b>	<b>TO PLACE IN INACTIVE FILE</b>
Sen. Marcel G. Camacho Chairman		✓			
Senator Lawrence F. Kaperbauer, Vice-Chair		+			
Senator Joanne M.S. Brown		✓			
Senator Eduardo B. Calvo		✓			
Senator Kaleo S. Moylan		✓			
Senator Simon A. Sanchez, II					
Senator Frank B. Aguon, Jr.					
Speaker Antonio "Tony" R. Unpingco, ex. officio		✓			

**Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts  
Marcel G. Camacho, Chairman**

**PUBLIC HEARING  
June 10, 1999**

**Committee Report**

The hearing for the Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts was called to order at 9:10 am, by the Chairman, Senator Marcel G. Camacho.

**BILL NO. 229(COR): "AN ACT TO AMEND PUBLIC LAW 24-96 (THE GUAM SLAUGHTER HOUSE ACT)**

**Senators present:** Marcel G. Camacho, Larry F. Kasperbauer

**Testimony provided by:**

Mr. Juan Taijito (Oral)

**Sen. Camacho:** This is amendment that has to be made because there may have been some haste in the development of the bill that was enacted into law, PL 24-96. There were some words that were left out.

**Mr. Taijito:** I am in favor of this amendment, when I read this bill thoroughly to see if there was anything missing. Upon further investigation we did find that item missing and we reported that to you and I thank you for making the amendment. I would just like to give you the status of the Slaughter House, tomorrow we are announcing a bid process in the PDN for any interested parties. After all bids are received the task force will review the Request For Proposal. I would just like that your chief-of-staff to be a member of selection taskforce and to be a member of that task force throughout the entire process, until the ribbon cutting ceremony.

**Sen. Camacho:** Why don't you make it a representative from my office so we don't have to specifically identify one person.

**Mr. Taijito:** Okay, I will send a letter to your office requesting a representative immediately.

**Sen. Kasperbauer:** Just a word change. If it was just technical did we have to introduce new legislation. If this will help move forward the process of building the slaughterhouse then I am in favor of it.

**Mr. Taijito:** Yes, I spoke to the Legislative Secretary and she suggested the amendment and this is it.

**Sen. Camacho:** Thank you for your testimony on Bill No. 229. The hearing is adjourned at 12:15 P.M.

**The Committee recommends TO DO PASS.**

**MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**1999 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 229 (COR)**  
As Substituted by the  
Committee on Land,  
Agriculture, Military Affairs  
And the Arts

Introduced by:

M. G. CAMACHO

---

**AN ACT TO AMMEND PUBLIC LAW 24-96 (THE  
GUAM SLAUGHTERHOUSE ACT)**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

**Section 1. Legislative Findings and Intent.** The Mina' Bente Singko na Liheslaturan Guahan has been advised by the Department of Agriculture of the deficiency in the language of Section 102 of the Guam Slaughterhouse Act. The word "procurement" was replaced by "Department of Agriculture". It is the intent of the Public Law 24-96 to exempt the Corporation from the procurement policies of the Government of Guam and not to exempt it from the Department of Agriculture.

**Section 2. Section 102 is amended to read as follows:**  
"Section 102. Name, Formation, Responsibilities and Responsibilities and Abilities of the Corporation. There is hereby authorized the establishment of a "Guam Slaughterhouse Corporation" (hereinafter "The Corporation") to accomplish the mandated of this Act. Subject to Guam laws, the Corporation shall have the abilities and responsibilities of a privately-owned commercial corporation and be subject to the same tax laws as privately-owned corporations, including the Guam Gross Receipts Tax. As a private commercial corporation, however, it shall be exempt from Government of Guam rules, regulations and other requirements, regarding hiring, personnel management and [~~Department of Agriculture~~] procurement."

**PDN Advertisement**

- Size 2 Col. x 4 "
- 1 day
- Advertisement Date:

**Saturday JUNE 12, 1999**



**REQUEST FOR PROPOSALS**  
**GUAM SLAUGHTERHOUSE FACILITY**  
**GOVERNMENT OF GUAM**

**Carl F.C. Gutierrez**  
Governor of Guam

**Madeleine Z. Bordallo**  
Lt. Governor of Guam

The Slaughterhouse Task Force is requesting proposals from qualified private operators or commercial corporations to establish, manage, administer and operate the Guam Slaughterhouse Facility.

A "Request for Proposals" packet can be obtained from the Guam Department of Agriculture, Director's Office, 192 Dairy Road, Mangilao, Monday through Friday (except holidays), 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Two (2) originals and eight (8) copies of the proposal must be submitted no later than **Monday, 2:00 P.M., JUNE 28, 1999**, to Department of Agriculture, Director's Office.

*v* **Juan M. Tajito**  
Acting Director, Dept. of Agriculture





**MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN**  
Kumitean Areklamento, Refotman Gubetnamento Siha, Inetnon di Nuebu, yan Asunton Fidirat

*Senadot Mark Forbes, Gehilu  
Kabisiyon Mayurât*

**JUN 02 1999**

**MEMORANDUM**

TO: Chairman  
Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and Arts

FROM: Chairman  
Committee on Rules, Government Reform, Reorganization  
and Federal Affairs

SUBJECT: Principal Referral – Bill No.229

The above bill is referred to your Committee as the Principal Committee. In accordance with Section 6.04.05. of the Standing Rules, your Committee "shall be the Committee to perform the public hearing and have the authority to amend or substitute the bill, as well as report the bill out to the Body." It is recommended that you schedule a public hearing at your earliest convenience.

Thank you for your attention to this matter.

**MARK FORBES**

Attachment

OFFICE OF  
*Marcel G. Camacho*  
SENATOR  
ate 06/02/99 Time: 4:30 P  
received By D. Francisco

**MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN  
1999 (FIRST) Regular Session**

**Bill No.** 229 (COR)

**Introduced by:**

**M. G. CAMACHO** 

---

**AN ACT TO AMMEND PUBLIC LAW 24-96 (THE  
GUAM SLAUGHTERHOUSE ACT)**

**1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

**2 Section 1. Legislative Findings and Intent.** The Mina' Bente Singko na  
**3 Liheslaturan Guahan** has been advised by the Department of Agriculture of the  
**4 deficiency** in the language of Section 102 of the Guam Slaughterhouse Act. The  
**5 word "procurement"** was replaced by "Department of Agriculture". It is the intent  
**6 of the Public Law 24-96** to exempt the Corporation from the procurement policies of  
**7 the Government of Guam** and not to exempt it from the Department of Agriculture.

**8 Section 2. Section 102 is amended to read as follows:**  
**9 "Section 102. Name, Formation, Responsibilities and Responsibilities and Abilities**  
**10 of the Corporation.** There is hereby authorized the establishment of a "Guam  
**11 Slaughterhouse Corporation"** (hereinafter "he Corporation") to accomplish the  
**12 mandated of this Act.** Subject to Guam laws, the Corporation shall have the abilities  
**13 and responsibilities of a privately-owned commercial corporation** and be subject to  
**14 the same tax laws as privately-owned corporations,** including the Guam Gross  
**15 Receipts Tax.** As a private commercial corporation, however, it shall be exempt  
**16 from Government of Guam rules, regulations and other requirements, regarding**  
**17 hiring, personnel management and [~~Department of Agriculture~~] procurement."**



The Office of

**Senator Marcel G. Camacho**

MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
**Twenty-Fifth Guam Legislature**

Chairman, Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts

173 Aspinall Avenue, Hagåtña, Guam 96910  
Suite 108A • Ada Plaza Center  
Phones (671) 479 8261 / 62 / 63 / 64  
Facsimile (671) 472 8223

Thursday, June 10, 1999  
9:00 am  
Legislature's Public Hearing Room

## AGENDA

### I. Opening Remarks

### II. Confirmation

IGNACIO T. TAINATONGO AS MEMBER, GUAM MUSEUM  
BOARD OF TRUSTEES

### III. Bill No. 217 (COR)

AN ACT TO CHANGE SECTIONS OF TITLE 21, DIVISION 2,  
CHAPTER 60, ARTICLE 5 OF THE GUAM CODE  
ANNOTATED RELATIVE TO THE SURVEYING PRACTICES  
ON GUAM.

### IV. Bill No. 192 (COR)

AN ACT TO ADOPT RULES AND REGULATIONS RELATIVE  
TO THE LEASING OF GOVERNMENT LAND RESERVED AS A  
CULTURAL CENTER FOR THE DEP. OF LAND  
MANAGEMENT.

### V. Bill No. 224 (COR)

AN ACT TO AMEND SECTION 6(B) OF PUBLIC LAW 21-91,  
RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL  
LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V.  
PANGILINAN.

### VI. Bill No. 229 (COR)

AN ACT TO AMEND PUBLIC LAW 24-96 (THE GUAM  
SLAUGHTER HOUSE ACT)

### VII. Adjournment



**TESTIMONY SIGN-IN SHEET**  
**COMMITTEE ON LAND, AGRICULTURE, MILITARY AFFAIRS and the ARTS**

TESTIMONY RELATIVE TO THE PUBLIC HEARING: Thursday, June 10, 1999  
 Public Hearing Room, Legislature Bldg.  
 BILL NO. 229

NAME	AGENCY / BUSINESS/ SELF / ORGANIZATION	TOPIC	WRITTEN TESTIMONY	ORAL TESTIMONY	REMARKS
1 William M. TALITO	Dept of Agric			✓	
2 <i>[Handwritten Signature]</i>	<i>[Handwritten Signature]</i>				
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

PITBULL FEMALE 3 MOS  
BRINDLE \$450  
653-2147/721-6970 JIMMY

ROAD BICYCLE Cannondale  
R800 2.8lb Aluminum Frame  
Shimano 105 + Accessories  
\$800 OBO 647-1458/344-9463

New Home? Plant & Beautify  
with Black Talofoto top soil. We  
deliver. John 688-7991

CATCH IT! Every Sundays!



SATURDAY NEWS, JUNE 9, 1999

HELP US MAKE THE MAGIC!



SandCastle, Guam's Premier  
Entertainment Complex has an  
immediate opening for the  
following positions:

**RESERVATIONS SUPERVISOR**

Entry level management position; responsible, motivated, organized, ability to train others and disciplined to meet deadlines. Experience in reservations and telephone are necessary; basic computer skills and knowledge of Windows program; must have supervisory experience; ability to speak Japanese language is helpful but not necessary.

**STAGE TECHNICIANS**

Carpentry, electrical and other technical skills are helpful. Must be able to work in fast paced environment. Any interest or experience in theatrical production is helpful.

If you are interested in joining the SandCastle team, please stop by our Human Resources office Monday-Friday. We are an Equal Employment Opportunity Employer.



1199 Pale San Vitores Road, Tumon Guam 96911

649-7263

**ACCOUNTANT**

To perform various accounting duties including: Reconciliations between general ledger and subledgers, detailed revenue adjustments entries, monthly bank reconciliations, various financial analyses, impact assessments, etc. Must have BS in Accounting. 4-5 years experience and proficient with MS Office Suite 97. Please fax resume to 646-3453.

**PARTS COUNTER PERSON WANTED**

Ideal candidate will have:  
At least 2 years parts experience.  
Working knowledge of the parts micro fiche system.  
Computer literacy.  
Excellent customer service skills.

Keico Motors provides pay commensurate with experience and excellent benefits.  
Apply in person at the Keico Motors Service Center located at the Harmon Industrial Park.  
No phone calls please.

**KEICO MOTORS**  
*The Power of Choice*

To Advertise  
call  
**475-6333**

Get out of the dark  
**ADVERTISE! 475-6333**

IN THE SUPERIOR  
COURT OF GUAM  
HAGATNA, GUAM

IN THE MATTER  
OF THE ESTATE  
OF  
MARIA C. PANGELINAN,  
Deceased.

PROBATE CASE  
NO. PR 92-63

NOTICE OF HEARING  
PETITION FOR LETTERS  
OF ADMINISTRATION

THIS NOTICE IS REQUIRED  
BY LAW. YOU ARE NOT  
REQUIRED TO APPEAR IN  
COURT UNLESS YOU  
DESIRE TO DO SO.

NOTICE IS HEREBY GIVEN  
that NORMAJEAN C.  
PANGELINAN-CRUZ has  
filed a Petition for Probate  
for Letters of Administration  
upon the estate of MARIA C.  
PANGELINAN, reference to  
which Petition for Probate for  
Letters of Administration  
upon the estate of MARIA C.  
PANGELINAN, reference to  
which Petition is hereby  
made for further particulars.  
A hearing on the is set for  
the day of June 23, 1999, at  
10:00 a.m. or as soon  
thereafter as the matter may  
be heard before the  
Honorable Elizabeth Barrett-  
Anderson, Judge, Superior  
Court of Guam in Hagatna,  
Guam.  
Dated this 8th day  
of April 1999.

THE VANDEVELD LAW  
OFFICES, P.C.  
/S/CURTIS C. VAN DEVELD  
Attorney for Petitioner  
NORMAJEAN C.  
PANGELINAN-CRUZ



Senator

**Marcel G. Camacho**  
Chairman, Committee on  
Land, Agriculture, Military  
Affairs and the Arts

155 Pardo St., Hagatna, GU 96910 - Phone: 475-6241-4 - Fax: 472-8223

**PUBLIC HEARING**

Thurs. June 10, 1999 @ 9 A.M.

**AGENDA**

**Confirmation:** IGNACIO  
T. TAINATONGO AS MEM-  
BER, GUAM MUSEUM  
BOARD OF TRUSTEES.

**Bill No. 217(COR):** AN  
ACT TO CHANGE SECTIONS  
OF TITLE 21, DIVISION 2,  
CHAPTER 60, ARTICLE 5 OF  
THE GUAM CODE ANNO-  
TATED RELATIVE TO THE  
SURVEYING PRACTICES  
ON GUAM.

**Bill No. 192(COR):** AN  
ACT TO ADOPT RULES AND  
REGULATIONS RELATIVE  
TO THE LEASING OF GOV-  
ERNMENT LAND RE-  
SERVED AS A CULTURAL  
CENTER FOR THE DEPT. OF  
LAND MANAGEMENT.

**Bill No. 224(COR):** AN  
ACT TO AMEND SECTION  
6(b) OF PUBLIC LAW 21-91,  
RELATIVE TO CORRECTLY  
IDENTIFYING THE LEGAL  
LOT DESCRIPTIONS OF  
PROPERTY SOLD TO MR.  
MARK V. PANGILINAN.

**Bill No. 229 (COR):** AN  
ACT TO AMEND PUBLIC  
LAW 24-96 (The Guam Slaughter House Act.)

The public is  
encouraged to attend.

We have a f/  
you all you  
delivery of ou  
Applicants mu  
heavy objects

**Rent**

If you like me  
paced environ  
our Dededo  
involved. Part-



**WANTED:**

Knowledge of b

"D" p  
train  
Curre

Good communic

Apply in



Call 477-8711 Ext. 219

THIS SE  
COU  
BE YOU  
CALL FAX  
477-6  
EXT. 2

EQUIP

JUN 02 1999

**MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÁHAN**  
**1999 (FIRST) Regular Session**

Bill No. 229 (COR)

Introduced by:

M. G. CAMACHO 

---

**AN ACT TO AMMEND PUBLIC LAW 24-96 (THE  
GUAM SLAUGHTERHOUSE ACT)**

**BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

1  
2       **Section 1. Legislative Findings and Intent.**     The Mina' Bente Singko na  
3 Liheslaturan Guahan has been advised by the Department of Agriculture of the  
4 deficiency in the language of Section 102 of the Guam Slaughterhouse Act. The  
5 word "procurement" was replaced by "Department of Agriculture". It is the intent  
6 of the Public Law 24-96 to exempt the Corporation from the procurement policies of  
7 the Government of Guam and not to exempt it from the Department of Agriculture.

8       **Section 2. Section 102 is amended to read as follows:**

9     "Section 102. Name, Formation, Responsibilities and Responsibilities and Abilities  
10 of the Corporation. There is hereby authorized the establishment of a "Guam  
11 Slaughterhouse Corporation" (hereinafter "he Corporation") to accomplish the  
12 mandated of this Act. Subject to Guam laws, the Corporation shall have the abilities  
13 and responsibilities of a privately-owned commercial corporation and be subject to  
14 the same tax laws as privately-owned corporations, including the Guam Gross  
15 Receipts Tax. As a private commercial corporation, however, it shall be exempt  
16 from Government of Guam rules, regulations and other requirements, regarding  
17 hiring, personnel management and [~~Department of Agriculture~~] procurement."